

ОТЗЫВ

официального оппонента о диссертации

Нестеренко Елены Юрьевны «Статусные обращения в когнитивно-дискурсивном и идеографическом аспектах (на материале английского и русского языков)», представленной к защите на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальностям 10.02.19 – Теория языка и 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание (Екатеринбург – 2021, 360 с.)

Обращение – самый яркий и употребительный этикетный знак: оно обслуживает одну из важнейших сторон речевой деятельности, а именно – организацию и регуляцию коммуникативных отношений, распределение и перераспределение коммуникативных ролей в ходе общения, согласование представлений, общающихся о ролевой структуре, создание оптимальной тональности общения. Участвуя в организации направленности речи и одновременно в социальной регуляции общения, обращение оказывается точкой пересечения существеннейших коммуникативных связей. Именно поэтому в настоящее время обращение рассматривается лингвистами как особая точка взаимодействия людей, участвующих в общении, и как своего рода инструмент воздействия на адресата, иногда более сильный и эффективный, чем само общение.

Рецензируемая диссертация представляет собой комплексное исследование и решает важные проблемы, актуальные для ряда направлений современной лингвистики: она находится на стыке синтаксиса обращения, теории дискурса и прагматики дискурса, речевого этикета, когнитивной лингвистики, теории лексикографии и идеографической лексикографии. Тем самым, не вызывает сомнений актуальность работы, состоящая в том, что обращение является способом языковой категоризации социального пространства, определяющим специфику его трансляции в другие лингвокультуры. Этот факт предопределяет очевидную необходимость разностороннего исследования данного феномена у представителей разных

социумов и лингвистического изучения национально-специфических особенностей понимания и реализации данного явления в коммуникации.

Положительной оценки заслуживают объект и материал исследования Е.Ю. Нестеренко. Выбранный эмпирический материал позволяет дать полную исследовательскую картину и представляется репрезентативным и убедительным для обоснования диссертационных положений. Автору удалось убедительно доказать, что обращение имеет особый лингвистический статус, отражая как процессы, связанные с развитием цивилизации в целом, так и изменения, происходящие в языке. Обращение является неотъемлемой частью речевого этикета и поэтому представляет огромный интерес для сопоставительного анализа языков.

Научная новизна предлагаемой диссертации состоит в том, что впервые исследуется специфика статусных обращений в различных типах институционального дискурса (педагогическом, политическом и медицинском дискурсах); сопоставляются статусные обращения в русском и английском языках на примере трех типов дискурсов; моделируется система обращений в русском и английском педагогическом, политическом, медицинском дискурсах, анализируются ядерная и периферийная зоны полей, а также их сопоставление; разрабатывается модель описания идеографических классов, сформированных статусными обращениями, в русском и английском языках. Кроме того, применяется комплексная методика, которая, наряду с представительным объемом проанализированного материала, позволяет автору получить достоверные выводы.

Особую значимость с точки зрения научной новизны решаемой проблемы приобретает тот факт, что впервые исследователем ставится и рассматривается на конкретном материале гипотеза о том, что обращение, выбираемое адресантом, определяется типом институционального дискурса. Тип дискурса формирует языковую категоризацию социального пространства. Обращение является способом репрезентации социальных ролей участников.

Научный интерес представляют наблюдения диссертанта относительно исследования семантики обращений, обозначающих человека по роли в учебном процессе, в русском и английском языках.

В диссертации Е.Ю. Нестеренко подробно рассматриваются исследования, связанные с проблематикой данной работы, обозначается тематический спектр материала исследования, формулируются основные понятия, определяются параметры группировки материала. В центре внимания оказывается изучение теоретических основ исследования обращения, а также когнитивно-дискурсивный потенциал статусных обращений.

Серьезное внимание автор диссертации уделяет рассмотрению обращения в идеографическом и семантико-прагматическом аспектах.

Убедительно звучит вывод диссертанта о необходимости идеографических словарей обращений: во-первых, обращения подвержены социально-политическим изменениям и поэтому требуют лексикографической фиксации; во-вторых, в речевой практике возникают трудности выбора правильного обращения, что также обуславливает практическую важность создания таких словарей; в-третьих, такой словарь может помочь решить проблемы выбора форм обращения в рамках межкультурной коммуникации (с. 293 работы).

Теоретическая значимость диссертации заключается в обобщении существующих подходов к исследованию обращений, разработке собственной методики анализа, которая может быть использована в сопоставительных и типологических исследованиях, разработке концепции лексикографического описания обращений; результаты рассмотрения когнитивно-дискурсивного аспекта обращения способствуют более глубокому осмыслению связи обращений с определенными типами дискурса.

Практическая ценность работы состоит в том, что полученные данные могут применяться при создании курсов по общему и сравнительному языкознанию, прагмалингвистике, когнитивистике, семантике, лексикологии. Итоги проведенного исследования имеют прикладное значение для лексикографии.

Проанализированный материал позволил получить достоверные и проверяемые выводы, подкрепленные количественными подсчетами по

основным аспектам анализа, таблицами и схемами, а также тремя приложениями.

Всё вышесказанное, полагаем, убедительно подтверждает актуальность, новизну и аргументированность исследования Е.Ю. Нестеренко.

Заключение диссертации в целом подводит итоги проведенного исследования, предлагая дальнейшие пути развития такой сложной и востребованной тематики, как статусные обращения, функционирующие в разных типах институционального дискурса в русском и английском языках. Таким образом, можно сказать, что поставленные задачи решены и положения, выносимые на защиту, раскрыты и доказаны.

Диссертацию Е.Ю. Нестеренко, посвященную семантическим и когнитивно-дискурсивным характеристикам статусных обращений в русском и английском языках в сопоставительном аспекте, отличает единство теоретических установок и комплексного анализа с использованием адекватных лингвистических методов. Однако, как и всякое научное исследование, диссертационная работа Е.Ю. Нестеренко не может не вызывать вопросов и требует некоторых комментариев.

1. Диссертант убедительно выделяет и анализирует функции обращений в педагогическом, политическом и медицинском типах дискурса, указывая на их аксиологический потенциал. Можно ли говорить в данном случае и о системе антиценностей?

2. Можно ли говорить о наличии и/или доминировании метафорических обращений в русском и английском языках в педагогическом дискурсе при изучении художественной литературы?

3. Хотелось бы узнать мнение диссертанта о гендерной специфике обращений в анализируемых видах дискурса в обоих языках. Какую роль она играет при изучении данного феномена в рамках анализа лингвокогнитивной составляющей?

4. Насколько существенным, на Ваш взгляд, является временной фактор в выборе фактического материала при проведении анализа статусных обращений в разных видах дискурса?

Указанные замечания и дискуссионные вопросы не носят принципиального характера и не снижают научной ценности диссертационной работы, которая вносит определенный вклад в прагматику, социолингвистику, художественный перевод как в теоретическом, так и в практическом плане. Текст исследования написан хорошим языком, легко и интересно читается. Основные выводы диссертации являются вполне обоснованными, яркие языковые иллюстрации подтверждают высказанные автором теоретические гипотезы.

Работа прошла достаточную апробацию на кафедре фундаментальной и прикладной лингвистики и текстоведения УГИ УрФУ и на VIII международной конференции «Слово, высказывание, текст в когнитивном, прагматическом и культурологическом аспектах» (Челябинск, 20–22 апреля 2016 г.), основные положения и результаты исследования отражены в публикациях автора – 8 работ, 4 из которых опубликованы в научных журналах, рекомендованных ВАК МНиВО Российской Федерации. Библиографический список диссертации насчитывает 225 наименований, из них: на русском языке – 146, на иностранных языках – 79; лексикографических и источников языкового материала – 45.

Автореферат в полной мере отражает содержание диссертации и основные этапы анализа.

Диссертационное исследование Е.Ю. Нестеренко по объекту анализа, проблематике, содержанию и исследовательским процедурам полностью соответствует направлениям, включенным в паспорт специальностей 10.02.19 – Теория языка и 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Диссертация Нестеренко Елены Юрьевны «Статусные обращения в когнитивно-дискурсивном и идеографическом аспектах (на материале английского и русского языков)», представленная к защите на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальностям 10.02.19 – Теория языка и 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание, является законченной научно-квалификационной работой, в которой на основании выполненных автором

исследований 2700 контекстов, отобранных из произведений художественной литературы английских, американских и русских авторов XX – начала XXI века, публичных выступлений первых лиц США, России и Великобритании, а также из Национального корпуса русского языка и поисковой системы Google, решены задачи рассмотрения статусных обращений русского и английского языков в когнитивно-дискурсивном и идеографическом аспектах.

По своей актуальности, научной новизне, объёму выполненных исследований и практической значимости полученных результатов представленная работа отвечает требованиям п. 9 Положения о присуждении ученых степеней в УрФУ, предъявляемым к диссертациям на соискание учёной степени кандидата наук, а также Паспорту номенклатуры специальностей научных работников 10.02.19 – Теория языка и 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание, а её автор, Нестеренко Елена Юрьевна, достойна присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальностям 10.02.19 – Теория языка и 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Официальный оппонент:

Доктор филологических наук,

(специальность 10.02.19 – Теория языка)

профессор, профессор кафедры английской

филологии ФГБОУ ВО «Кубанский

государственный университет»

Вероника Викторовна Катермина



08.11.2021

ВЕРНО:
и секретарь совета
университета
Е.М. Касьянова

Контактная информация: Катермина Вероника Викторовна, доктор филологических наук (10.02.19 – теория языка), профессор, профессор кафедры английской филологии Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Кубанский государственный университет» (ФГБОУ ВО «КубГУ»), адрес организации: 350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149, ауд. 309; Тел. раб.: (861) 21-99-241; E-mail: kaf_rgf@mail.ru; сайт организации: <https://www.kubsu.ru>